

Denmark-Vojens: Construction work for industrial buildings
OJ S 243/2013 14/12/2013
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Vojens Fjernvarme

Postal address: Tingvejen 47

Town: Vojens

Postal code: 6500

Country: Denmark

For the attention of: Arne Holm

E-mail: vojensfjernvarme@mail.dk

Telephone: +45 74542901

Additional information can be obtained from:

Official name: Rambøll Danmark A/S

National registration number: DK

Postal address: Englandsgade 25

Town: Odense C

Postal code: 5100

Country: Denmark

For the attention of: Jesper Lund Nielsen

E-mail: jlun@ramboll.dk

Telephone: +45 51615995

Internet address: <http://www.ramboll.dk>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Rambøll Danmark A/S

National registration number: DK

Postal address: Englandsgade 25

Town: Odense C

Postal code: 5100

Country: Denmark

For the attention of: Jesper Lund Nielsen

E-mail: jlun@ramboll.dk

Telephone: +45 51615995

Internet address: <http://www.ramboll.dk>

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: Rambøll Danmark A/S

National registration number: DK

Postal address: Englandsgade 25

Town: Odense C

Postal code: 5100

Country: Denmark

For the attention of: Bettina Mehder

E-mail: bem@ramboll.dk
Telephone: +45 51615841
Internet address: <http://www.ramboll.dk>

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Vojens Fjernvarme – Etape 2 – Entreprise J: Bygning.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting entities

Main site or place of performance: Vojens, Haderslev Kommune.

NUTS code DK032 Sydjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

a) Entreprisen omfatter levering, montering af ca. 400 m² betonelementbygninger til tekniske installationer for fjernvarmeværk og anlægskonstruktioner i terræn som vandtæt beton samt ca. 700 m omfangsdræn og ca. 2 000 m³ nedsivningsanlæg/forsinkelsesbassin.

b) Derudover indeholder entreprisen ca. 50 m stålkonstruktion leveret i præfabrikerede røremner á ca. 20 m, overfladebehandlede med Epoxy C5 indvendigt og udvendigt i rør. Denne stål konstruktion skal monteres under vand med dykkere og mobilkran (65 m).

II.1.6. CPV code(s)

45213250 Construction work for industrial buildings, 45232141 Heating works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 500 000 and 1 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 10 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vojens Fjernvarmes betalingsbetingelser er løbende måned + 20 dage.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Hvis tilbuddet afgives af en sammenslutning af leverandører, skal deltagerne påtage sig solidarisk ansvar samt udpege en befuldmægtiget, som Vojens Fjernvarme med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftale med.

Det skal tydeligt fremgå af anmodningen, at der er tale om en sammenslutning.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1. Ansøger skal i forbindelse med prækvalifikationen registrere sig med firmanavn og kontaktoplysninger pr. email til: bem@ramboll.dk

Det i pkt. III.2.3) anførte dokument (bilag 1) samt kommende orientering vil blive fremsendt til den/de oplyste kontaktpersoner.

2. Det er et krav fra Vojens Fjernvarme, at ansøgeren sikrer, at ansatte som ansøgeren og eventuelle underleverandører beskæftiger med henblik på opgavens udførelse, har løn og ansættelsesvilkår der gælder i henhold til kollektive overenskomster for arbejder af samme art, på den egn hvor arbejdet skal udføres.

Vojens Fjernvarme kan kræve dokumentation herfor.

3. Alle svejsere skal – inden opgaven påbegyndes – kunne forevise gyldige certifikater og med tilfredsstillende resultat have aflagt svejseprøve i henhold til DS/EN 287-1 eller DS/EN 1418 eller øvrigt der måtte være relevant.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tro og love erklæring om, at ansøgeren ikke har ubetalt gæld til det offentlige i henhold til bekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997. Ansøgeren må ikke have en gæld til det offentlige på mere end 100 000 DKK. Erklæringen må ikke være ældre end 3 måneder fra tidspunktet for modtagelse af anmodningen. Denne erklæring skal afgives for samtlige deltagere i en eventuel sammenslutning.

III.2.2. Economic and financial ability

- List and brief description of conditions: 1. Ansøgeren skal fremsende nøgletal fra årsrapporterne for de seneste 3 år hvis muligt. Nøgletallene skal være revisionspåregnede og som minimum udvise en positiv egenkapital i det seneste regnskabsår. Nøgletallene skal indeholde oplysninger om: Nettoomsætning, Resultat, Resultat efter skat, Balance og Soliditet udtrykt via Egenkapital i % af aktiverne.
2. Der skal fremsendes dokumentation for ikraftværende erhvervs- og produktansvarsforsikring med en dækning på minimum 5 000 000 DKK pr. år, i form af et underskrevet forsikringscertifikat.
3. Ovennævnte oplysninger skal afgives for samtlige deltagere i en eventuel sammenslutning.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Det er et krav, at ansøgeren har et HQSE system (Health, Quality, Safety, Environment). Ansøgerne skal bekræfte dette ved afkrydsning i det af Vojens

Fjernvarme udarbejdede skema (Bilag 1, jf. III.1.4).

2. Tilbudsgiveren skal fremsende beskrivelse af sin kapacitet til løsning af opgaven i form af personale, materiel, udstyr, vagtordning, autorisationer mv. beskrevet med tydelig henvisning til emner i pkt. II.1.5).

3. Referenceliste for tilsvarende typer arbejder.

Referencelisten skal som minimum indeholde 2 afsluttede og 2-3 igangværende opgaver.

Referencelisten skal minimum angive:

- Kundens navn
- Beskrivelse af opgaven- og dennes omfangs specifikke reference til nærværende projekt.
- Tidspunkt for opgavens udførelse.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.1.2014 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.1.2014 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

Der vil blive prækvalificeret op til tre (3) ansøgere. Såfremt flere end tre ansøgere opfylder de stillede betingelser vil der ske en udvælgelse på baggrund af de bedst egnede på baggrund af de opstillede kriterier i nævnte rækkefølge:

1. Referencer for lignende projekter
2. Beskrivelse af ansøgers kapacitet
3. Eksistensen af et HQSE-system

Anmodningsmateriale til brug for evaluering af de indkomne anmodninger om prækvalifikation fremsendes til:

Rambøll

Englandsgade 25

5100 Odense C

att.: Bettina Mehder

i 2 eksemplarer samt 2 USB-nøgler indeholdende det fremsendte materiale. Materialet fremsendes i lukket emballage mærket »Ansøgning om prækvalifikation – Vojens Fjernvarme – Solfangere inkl. rør i terræn«. Efter meddelelse om prækvalifikation vil de prækvalificerede tilbudsgivere få adgang til eller eventuelt tilsendt udbudsmaterialet. Nærmere orientering herom udsendes sammen med meddelelse om prækvalifikation.

Udbud sker med forbehold for myndighedernes godkendelse.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark
Telephone: +45 33307621
Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Fristen for indgivelse af klage over ikke at være prækvalificeret er 30 dage. Klagen skal være indgivet til Klagenævn for Udbud senest 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til ansøgerne om, hvem der er prækvalificeret.

Fristen for indgivelse af klager over indgåelse af kontrakt er 12 måneder regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere.

Kopi af klagen skal sendes til Vojens Fjernvarme.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrencestyrelsen, Center for Jura og Udbud

Postal address: Nyropsgade 30

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 72268000

Internet address: www.ks.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.12.2013